

Twenty-Sixth Sunday in Ordinary Time – *September 28, 2025*

WEEKLY SCHEDULE HORARIO DE LA SEMANA

Twenty-Sixth Sunday in Ordinary time Sunday, September 28th

7:30 am English
9:15 am Spanish
11:30 am English
1:30 pm Spanish
4:00 pm Bilingual Youth Mass
6:30 pm Spanish

Monday/lunes, September 29th

Mass: 9:00 am English

Tuesday/martes, September 30th

Mass 9:00 am Spanish

Wednesday/miércoles, October 1st

Mass: 9:00 am English

Thursday/Jueves, October 2nd

Mass: 9:00 am Spanish

Friday/Viernes, October 3rd

Mass: 9:00 am Bilingual

Saturday/Sábado, October 4th

3:00 pm Confessions
4:30 pm English
6:30 pm Spanish

Twenty-Seventh Sunday in Ordinary time Sunday, October 5th

7:30 am English
9:15 am Spanish
11:30 am English
1:30 pm Spanish
4:00 pm Bilingual Youth Mass
6:30 pm Spanish

MISSION APPEAL 2025 Second Collection

Join in the worldwide Mission of Jesus. **The weekend of October 4th & 5th**, we are invited to join in the worldwide mission of Jesus through our prayer and support of the Propagation of the Faith.

What better way to celebrate 2025 than to help bring the life-giving message and the love of Christ to millions of the poorest people in the world today?

We can do this, all of us, by praying daily for the missionary work of the Church, offering our personal crosses for missionaries and those they serve, and making a financial gift.

The second collection will be taken up on the weekend of October 4th and 5th. Please use the envelopes available in the vestibule of the church and make checks payable to Our Lady of the Valley for proper posting.

May God bless you for your generosity.

Weekend of September 28, 2025

Sunday: Am 6:1,4-7/Ps 146:7-10/1 Tm 6:11-16/Lk 16:19-31
Monday: Dn 7:9-10,13-14 or Rv 12:7-12/ Ps 138:1-5/Jn 1:47-51
Tuesday: Zec 8:20-23/Ps 87:1-7/Lk 9:51-56
Wednesday: Neh 2:1-8/Ps 137:1-6/Lk 9:57-62
Thursday: Neh 8:1-12/Ps 19:8-11/Mt 18:1-5,10
Friday: Bar 1:15-22/Ps 79:1-5,8-9/Lk 10:13-16
Saturday: Bar 4:5-12,27-29/Ps 69:33-37/Lk 10:17-24
Next Sunday: Hb 1:2-3;2:2-4/Ps 95:1-2,6-9/2 Tm 1:6-8,13-14/Lk 17:5-10

World Mission Sunday (Sunday, October 19, 2025)

"In 1926 Pope Pius XI instituted Missions Sunday for the whole Church with the first Worldwide Mission Sunday Collection taking place in October of 1927. The Mission Sunday Collection is always taken on the next to last Sunday during the month of October. That day is celebrated in all the local Churches as the feast of catholicity and universal solidarity so Christians all over the world will recognize their common responsibility with regard to evangelization".

There will be a special Bilingual Mass to celebrate World Mission Sunday. **The Mass will be held in the parish center on Sunday, October 19th at 1:30 pm.** We will start with a procession at the church ending in the parish center. We will pray the rosary at the end of the procession.

Everyone is invited to come and wear their special t-shirt representing a continent.

Africa-Green, for the forests and grasslands of Africa.

Oceania– Blue, for the ocean surrounding the Islands of the Pacific.

Europe-White, symbolizing Europe, the seat of the Holy Father, shepherd of the World.

America-Red, calling to mind the fire of faith that brought missionaries to the Americas.

Asia-Yellow, Eastern morning light.

The following are the groups and ministries representing a continent with the color of their t-shirts:

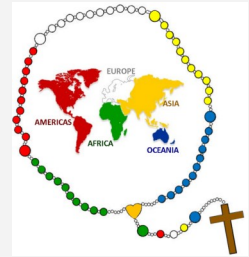
White– Europe

Eucharistic Ministries

Lectors (English)

Ushers (English)

Blue Army



Yellow-Asia

Filipino Ministry

Charismatic Group San Miguel Arcangel

Red-America

Guadalupana Society

Lectors (Spanish)

Ushers (Spanish)

Green-Africa

Jovenes Para Cristo

Altar Servers

Blue-Oceania

Fraternidad Catolica Cristiana de Mujeres

Knights of Columbus

Jesus Vive

Those who don't belong to the mentioned groups may choose any color to represent a continent.

For more information or to order your t-shirt please stop at the gift shop or call the parish office at 951-929-6131.

2025 Fall Festival Queen Pageant

We are still accepting donations of items for prizes for the candidates. Examples of these items are perfumes, colognes, gift cards, or items for men and women. You can bring your donations of new items to the parish office. Thank you in advance for your generosity.

If you have any questions please contact Iesha Gonzalez, at 951-474-6474.

VOLUNTEERS NEEDED!

We are in need of **volunteers for the festival set-up** on Saturday, October 4th from 7:00 am to 10:00 am.

If you are interested in helping us please call the parish office and leave your name and telephone number.

You may also write your name and telephone number on the sign-up sheet located in the vestibule of the church.



NUESTRA SEÑORA DEL VALLE
2025 FESTIVAL
de Otoño

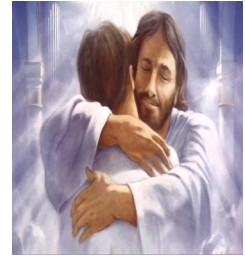
11 DE OCTUBRE -12:00 PM A 8:00 PM
12 DE OCTUBRE-8:00 AM TO 6:00 PM

DIVERSION PARA TODA LA FAMILIA
COMIDA, JUEGOS, REINADO Y MUSICA EN VIVO

RIFA

PREMIO MAYOR: \$3,000
SEGUNDO PREMIO: 2,000
TERCER PREMIO: \$500
CUARTO PREMIO: \$500

PARA MAS INFORMACION, COMUNIQUESE CON
JOSE TORRES AL 951-534-4318



Prayer Request

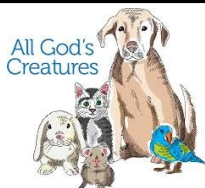
We ask you to pray for all those family members and friends from our parish community who have recently passed from death to the fulness of life, especially,

Miguel Angel Garcia+
Lina Rio+

We ask our Heavenly Father to grant them eternal rest and may His perpetual light shine upon them. Amen.

REPORT SEXUAL ABUSE

To report sexual abuse of a child by a priest, deacon, employee, or volunteer, call the toll free *Sexual Misconduct Hotline: 1-888-206-9090.*



Blessing of Pets

Our Lady of the Valley
Grotto Area

Saturday, October 4, 2025
10:00 am

You are all invited to bring your pet for a blessing. Please make sure your pet is on a leash.



ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

First Friday, October 3, 2025

The Adoration of the Blessed Sacrament will be held after the 9:00 am Mass in the Adoration Chapel. Adoration closes at 7:00 pm.

The Sacrament of the Anointing of the Sick will be given during the 9:00 am Mass



**Misa en Honor a
San Miguel Arcángel**

**Lunes, 29 de septiembre
7 de la noche
En la Iglesia**

**Fin de Semana
del 28 de septiembre, 2025**

Domingo: Am 6:1,4-7/Sal 146:7-10/1 Tim 6:11-16/Lc 16:19-31
Lunes: Dn 7:9-10,13-14 o Ap 12:7-12/Sal 138:1-5/Jn 1:47-51
Martes: Zac 8:20-23/Sal 87:1-7/Lc 9:51-56
Miércoles: Neh 2:1-8/Sal 137:1-6/Lc 9:57-62
Jueves: Neh 8:1-12/Sal 19:8-11/Mt 18:1-5,10
Viernes: Bar 1:15-22/Sal 79:1-5,8-9/Lc 10:13-16
Sábado: Bar 4:5-12,27-29/Sal 69:33-37/Lc 10:17-24
Próximo Domingo: Hab 1:2-3;2:2-4/Sal 95:1-2,6-9/ 2 Tim 1:6-8,13-14/Lc 17:5-10

REPORTE EL ABUSO SEXUAL

Para reportar el abuso sexual de un niño/a por un sacerdote, diacono, empleado, o voluntario, llame a la *Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada* al: **1-888-206-9090**.

**LLAMADO MISIONERO 2025
Segunda Colecta**

Únase a la Misión Mundial de Jesús. **El fin de semana del 4 y 5 de octubre**, estamos invitados a unirnos a la misión mundial de Jesús mediante nuestra oración y apoyo a la Propagación de la Fe.

¿Qué mejor manera de celebrar el 2025 que ayudando a llevar el mensaje vivificante y el amor de Cristo a millones de las personas más pobres del mundo hoy?

Todos podemos hacerlo orando diariamente por la obra misionera de la Iglesia, ofreciendo nuestras cruces personales por los misioneros y aquellos a quienes sirven, y haciendo una donación económica.

La segunda colecta se realizará el fin de semana del 4 y 5 de octubre. Por favor, utilice los sobres disponibles en el vestíbulo de la iglesia y escriba su cheque a nombre de Nuestra Señora del Valle para que sea debidamente procesado.

Que Dios los bendiga por su generosidad.

¡Se Necesitan Voluntarios!

Necesitamos voluntarios para hacer el montaje del festival el sábado, 4 de octubre de 7 a 10 de mañana.

Si esta interesado en ayudar, por favor llame a la oficina parroquial y deje su nombre y número de teléfono.

También puede escribir su nombre y numero de teléfono en la hoja que se encuentra en el vestíbulo de la iglesia. Le agradecemos de antemano.

Domingo Mundial de Las Misiones (Domingo, 19 de Octubre 2025)

“En 1926, el Papa Pío XI instituyó el Domingo de las Misiones para toda la Iglesia y la primera Colecta Mundial del Domingo de las Misiones tuvo lugar en octubre de 1927. La Colecta del Domingo Mundial de las Misiones siempre se realiza el penúltimo domingo durante el mes de octubre. Ese día se celebra en todas las Iglesias locales como fiesta de la catolicidad y de la solidaridad universal, para que los cristianos de todo el mundo reconozcan su responsabilidad común en la evangelización”.

Habrà una Misa especial bilingüe para celebrar el Domingo Mundial de las Misiones. **La Misa se llevará a cabo en el centro parroquial el domingo 19 de octubre a la 1:30 pm.** Comenzaremos con una procesión en la iglesia finalizando en el centro parroquial. Rezaremos el rosario al final de la procesión. Todos están invitados a venir y lucir su camiseta especial que representa uno de los continentes.

África-verde, Por los bosques y las praderas de África.

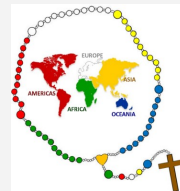
Oceanía— azul, por el océano que rodea las islas del Pacífico.

Europa-blanco, simboliza la Sede del Santo Padre, pastor del mundo .

América-rojo, recordando el fuego de la fe que trajo misioneros a las Américas.

Asia-amarillo, Luz de la mañana del Este.

Los siguientes son los grupos y ministerios que representan a un continente con el color de sus camisetas:



Blanco– Europa

Ministros de La Eucaristía

Lectores (inglés)

Ujieres (inglés)

Blue Army

Amarillo-Asia

Ministerio Filipino

Grupo Carismático San Miguel Arcángel

Rojo-América

Guadalupanos

Lectores (español)

Ujieres (español)

Verde-África

Jóvenes Para Cristo

Monaguillos

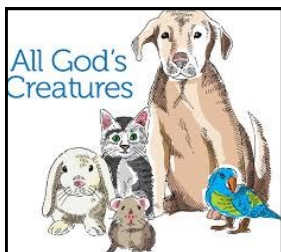
Azul-Oceanía

Fraternidad Católica Cristiana de Mujeres

Caballeros de Colón

Jesús Vive

Quienes no pertenezcan a los grupos mencionados podrán elegir cualquier color para representar un continente. Para obtener más información o para ordenar su camiseta, venga a la tienda de artículos religiosos o llame a la oficina parroquial al 951-929-6131.



Bendición de Mascotas

Nuestra Señora
del Valle

Sábado,
4 de octubre, 2025
Área de la Gruta
10:00 am

Todos están invitados a traer su mascota para recibir una bendición. Favor de asegurarse que su mascota tenga una correa.



Adoración del Santísimo Sacramento

Viernes Primero
3 de octubre del 2025

La Adoración del Santísimo se lleva a cabo después de la misa de las 9 de la mañana en la Capilla de Adoración. La adoración se cierra a las 7 de la noche.

El Sacramento de la Unción de los Enfermos se administrará durante la misa de las 9 de la mañana.